



Lustres Gaz Série L x R

Notice d'installation
et d'utilisation

Marquage CE pour :

- ✓ France
- ✓ Belgique
- ✓ Allemagne

SOMMAIRE

	Page
1. CONDITIONS GENERALES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION	3
2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
2.1 LUSTRES RAYONNANTS	
2.1.1 L4R	4
2.1.2 L6R	6
2.1.3 L8R	8
2.1.4 L10R	10
2.2 ARMOIRE DE COMMANDE	12
2.3 DISPOSITIF DE SECURITE	12
3. GUIDE D'INSTALLATION	
3.1 FIXATION DES LUSTRES	13
3.2 VENTILATION	13
3.3 RACCORDEMENT DES LUSTRES	14
Alimentation en gaz	
Alimentation électrique	
3.4 VERIFICATION DE L'INSTALLATION AVANT LA MISE EN SERVICE	16
4. GUIDE D'UTILISATION	17
4.1 Mise en route	
4.2 Extinction	
ANNEXE 1 : RECHERCHE DE PANNE	18
ANNEXE 2 : CHANGEMENT DE GAZ	19
ANNEXE 3 : PIECES DETACHEES	20
ANNEXE 4 : ENTRETIEN DE L'APPAREIL	21
ANNEXE 5 : REGLEMENTATION FRANCAISE	22

1 CONDITIONS GENERALES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Les Lustres radiants « DELESTRE » série LR fonctionnent avec les différents GAZ suivants, aux pressions d'alimentation indiquées :

TYPE DE GAZ	Pays FR, BE	Allemagne
✓ Butane G30	-	50 mbar
✓ Propane G31	37 mbar	50 mbar
✓ Gaz naturel G20	20 mbar	20 mbar
✓ Gaz naturel type Groningue G25	25 mbar	25 /20 mbar

Présentés sous quatre références avec différentes puissances :

Modèles	Débit calorifique nominal (kW)
L4R	16,8
L6R	25,2
L8R	33,6
L10R	42

Fonctionnement possible à deux allures de puissance

Ce sont des lustres en ferronnerie comprenant des panneaux radiants lumineux, pour locaux fermés et ouverts d'usage non domestique. Ils fonctionnent sans raccordement à une cheminée pour évacuer les produits de combustion.

La mise en œuvre de ces lustres doit être conforme aux :

- ✓ Règlement et règles de l'art dans les pays où ils sont installés
- ✓ Règlement sanitaire et sécurité incendie relatif à chaque type de locaux
- ✓ Prescriptions du fabricant pour l'assemblage et le raccordement des produits.

Pour le bon fonctionnement des appareils, il est préconisé d'utiliser les armoires de commandes électriques :

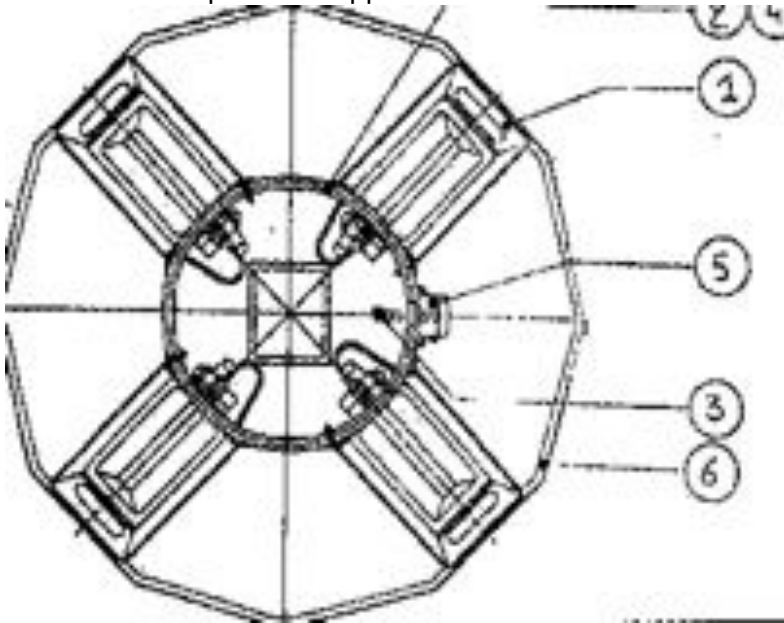
- ✓ TDE DELESTRE
- ✓ Régulée du type TDER DELESTRE, avec sonde de température de type résultant.

2 – CARACTERISQUES TECHNIQUES

2.1 LUSTRES RADIANTS

2.1.1 LUSTRE L4R

Description de l'appareil



- 1 Panneau radiant RD4L, comportant brûleur organes de coupure de sécurité.
- 2 Collecteur d'alimentation gaz
- 3 Ensemble kit vanne ou kit vanne détente
- 4 Collecteur d'alimentation électrique
- 5 Boîte de dérivation électrique
- 6 Lustre avec ou sans motifs

Raccordement à l'entrée de l'appareil :

Electricité : Alimentation en 220/240 Volts monophasés sur bornier

- Terre
- Neutre
- Phase 1 : allure 1
- Phase 2 : allure 2

Pour le fonctionnement en 2 allures 50 % et 100 % réaliser ce branchement

Pour le fonctionnement à 100 % uniquement, réaliser un shunt entre P1 et P2

Consommation électrique à l'allumage : 54 à 108 Watts

Mise sous tension de l'appareil 30 secondes à chaque allumage (pré réglé sur le tableau de commandes)

Gaz : le raccordement se fait à l'aide d'un raccord femelle pas de 3/4".

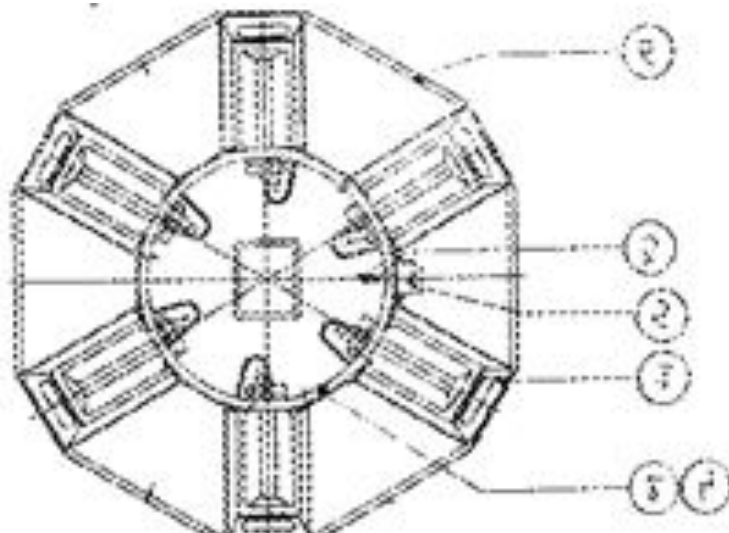
L'ensemble raccordement gaz (kit vanne ou kit vanne détente) est systématiquement livré avec l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES L4R
 Débit calorifique nominal :16,8 kW (PCI)

Gaz type	Injecteurs	Nombre injecteurs	Pression alimentation mbar	Débit gaz nominal pleine allure		Débit gaz nominal demi allure		Air comburant m3/h	Dimension mm	Poids en Kg
				m3/h	Kg/h	m3/h	Kg/h			
Naturel G20	155/100	4	20	1,776	-	0,888		20	122	20
Naturel G25	160/100	4	25	2,066	-	1,033				
Naturel G25	170/100	4	20	2,066	-	1,033				
Propane G31	105/100	4	37	-	1,305	-	0,653			
Butane G30	100/100	4	50	-	1,326	-	0,663			
Propane G31	100/100	4	50	-	1,305	-	0,653			

2.1.2 LUSTRE L6R

Description de l'appareil



- 1 Panneau radiant RD4L comportant brûleur organes de coupure et sécurité
- 2 Collecteur alimentation gaz
- 3 Ensemble kit vanne ou kit vanne détente
- 4 Collecteur alimentation électrique
- 5 Boîte de dérivation électrique
- 6 Lustre avec ou sans motif

Raccordement à l'entrée de l'appareil :

Electricité : Alimentation en 220/240 Volts monophasés sur bornier

- Terre
- Neutre
- Phase 1 : allure 1
- Phase 2 : allure 2
-

Pour le fonctionnement en 2 allures 50 % ou 100 % réaliser ce branchement
Pour le fonctionnement à 100 % uniquement, réaliser un shunt entre P1 et P2

Consommation électrique à l'allumage : 54 et 108 Watts

Mise sous tension de l'appareil 30 secondes à chaque allumage (pré réglé sur le tableau de commandes)

Gaz : le raccordement se fait à l'aide d'un raccord femelle pas de 20 x 150.

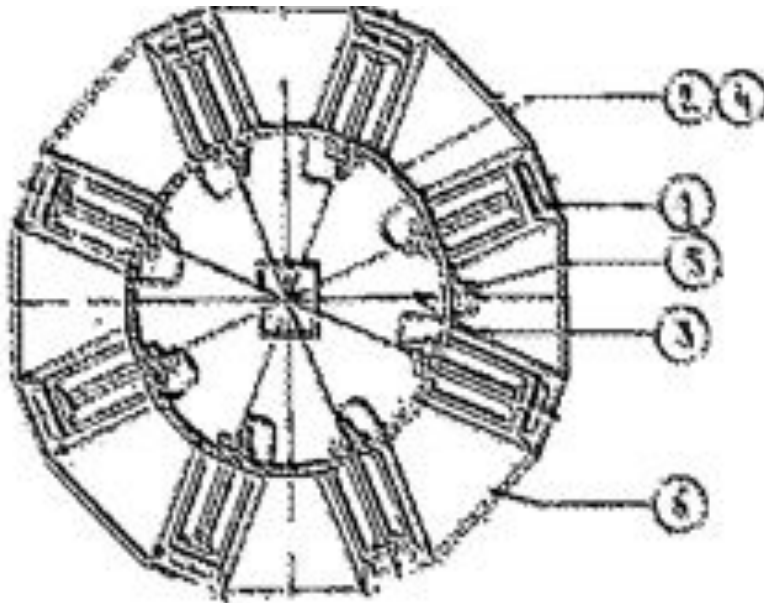
L'ensemble raccordement gaz (kit vanne ou kit vanne détente) est systématiquement livré avec l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES L6R
 Débit calorifique nominal :25,2 kW (PCI)

Gaz type	Injecteurs	Nombre injecteurs	Pression alimentation mbar	Débit gaz nominal pleine allure		Débit gaz nominal demi allure		Air comburant m3/h	Dimension mm	Poids en Kg
				m3/h	Kg/h	m3/h	Kg/h			
Naturel G20	155/100	6	20	2,665	-	1,332		30	130	26
Naturel G25	160/100	6	25	3,099	-	1,550				
Naturel G25	170/100	6	20	3,099	-	1,550				
Propane G31	105/100	6	37	-	1,957	-	0,995			
Butane G30	100/100	6	50	-	1,989	-	0,979			
Propane G31	100/100	6	50	-	1,957	-	0,979			

2.1.3 LUSTRE L8R

Description de l'appareil



- 1 Panneau radiants RD4L comportant brûleur organes de coupures et de sécurité.
- 2 Collecteur d'alimentation gaz
- 3 Ensemble kit vanne ou kit vanne détente
- 4 Collecteur d'alimentation électrique
- 5 Boîte de dérivation
- 6 Lustre avec ou sans motif

Raccordement à l'entrée de l'appareil :

Electricité : Alimentation en 220 Volts monophasés sur bornier

- Terre
- Neutre
- Phase 1 : allure 1
- Phase 2 : allure 2

Pour fonctionnement en 2 allures, 50 % et 100 %, réaliser ce branchement

Pour le fonctionnement à 100 % uniquement, réaliser un shunt entre P1 et P2

Consommation électrique à l'allumage : 72 Watts à 144 Watts

Mise sous tension de l'appareil 30 secondes à chaque allumage (pré réglé sur le tableau de commandes)

Gaz : le raccordement se fait à l'aide d'un raccord femelle pas de 3/4".

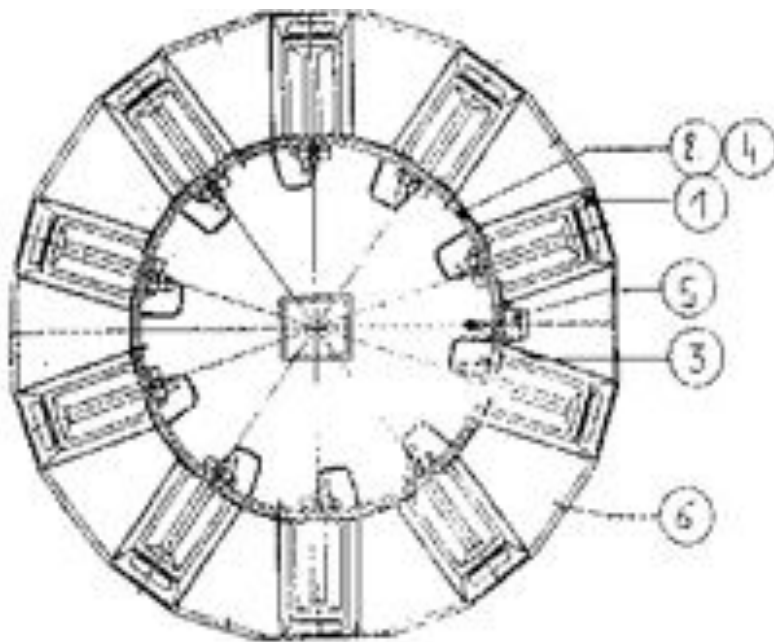
L'ensemble raccordement gaz (kit vanne détente ou kit vanne détente) est systématiquement livré avec l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES L8R
Débit calorifique nominal : 33,6 kW (PCI)

Gaz type	Injecteurs	Nombre injecteurs	Pression alimentation mbar	Débit gaz nominal pleine allure		Débit gaz nominal demi allure		Air comburant t m3/h	Dimension mm	Poids en Kg
				m3/h	Kg/h	m3/h	Kg/h			
Naturel G20	155/100	8	20	3,553	-	1,777		40	160	37
Naturel G25	160/100	8	25	4,132	-	2,066				
Naturel G25	170/100	8	20	4,132	-	2,066				
Propane G31	105/100	8	37	-	2,610	-	1,326			
Butane G30	100/100	8	50	-	2,652	-	1,305			
Propane G31	100/100	8	50	-	2,610	-	1,305			

2.1.4 LUSTRE L10R

Description de l'appareil



- 1 Panneau radiant RD 4L comportant brûleur organes de coupure et de sécurité
- 2 Collecteur alimentation gaz
- 3 Ensemble kit vanne ou kit vanne détente
- 4 Collecteur d'alimentation électrique
- 5 Lustre avec ou sans motif
- 6 Lustre avec ou sans motif

Raccordement à l'entrée de l'appareil :

Electricité : Alimentation en 220 Volts monophasés sur bornier

- Terre
- Neutre
- Phase 1 : allure 1
- Phase 2 : allure 2

Pour fonctionnement en 2 allures 50% et 100 %, réaliser ce branchement

Pour le fonctionnement à 100 % uniquement, réaliser un shunt entre P1 et P2

Consommation électrique à l'allumage : 90 Watts à 180 Watts

Mise sous tension de l'appareil 30 secondes à chaque allumage (pré réglé sur le tableau de commandes)

Gaz : le raccordement se fait à l'aide d'un raccord femelle pas de 3/4".

L'ensemble raccordement gaz (kit vanne détente ou kit vanne détente) est systématiquement livré avec l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES L10R
Débit calorifique nominal : 42 kW (PCI)

Gaz type	Injecteurs	Nombre injecteurs	Pression alimentation mbar	Débit gaz nominal pleine allure		Débit gaz nominal demi allure		Air comburant m3/h	Dimension mm	Poids en Kg
				m3/h	Kg/h	m3/h	Kg/h			
Naturel G20	155/100	10	20	4,441	-	2,220		50	176	43
Naturel G25	160/100	10	25	5,165	-	2,583				
Naturel G25	170/100	10	20	5,165-	-	2,583				
Propane G31	105/100	10	37	-	3,262	-	1,658			
Butane G30	100/100	10	50	-	3,315	-	1,631			
Propane G31	100/100	10	50	-	3,262		1,631			

2.2. ARMOIRE ELECTRIQUE

Les lustres radiants DELESTRE peuvent être commandés à partir d'un tableau électronique en coffret, assurant l'allumage à 50% et 100%, par zone et assurant le contrôle du fonctionnement de la ventilation mécanique :

Référence : TDE où TDER (tableau de commande et de régulation)

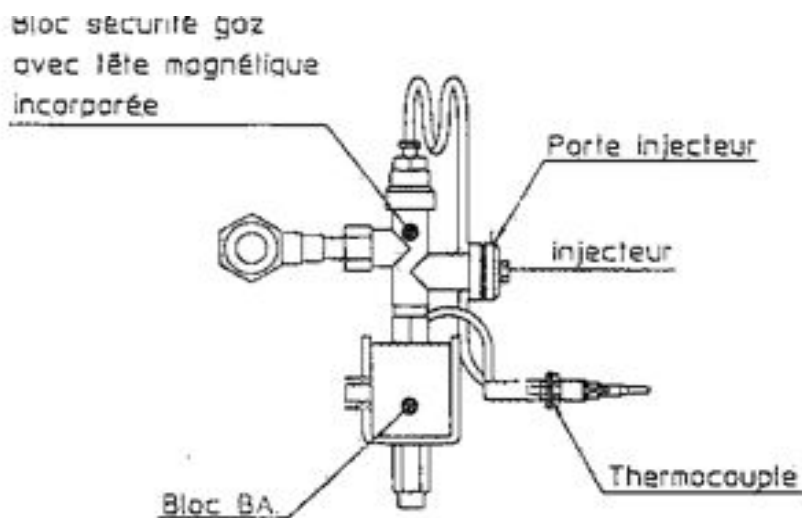
2.3. DISPOSITIF DE SECURITE

SECURITE PAR THERMOCOUPLE

En phase d'allumage, le bloc d'allumage alimenté par le courant secteur maintient le clapet d'alimentation gaz ouvert pendant 30 secondes.

Puis la chaleur du brûleur monte le thermocouple en température. Celui-ci produit une tension électrique transmise à la tête magnétique qui permet de maintenir le clapet d'alimentation gaz ouvert.

En cas de disparition de chaleur, le thermocouple ne produisant plus de courant, la tête magnétique n'est plus alimentée, le clapet retombe et coupe l'arrivée du gaz mettant l'appareil en sécurité.



3– GUIDE D’INSTALLATION

3.1 - FIXATION DES LUSTRES

Les lustres radiants doivent être fixés au moyen d’une chaîne de section suffisante pour que la suspenso soit sûre et durable.

Les lustres radiants sont livrés avec les tirants de chaîne pour rejoindre le centre du lustre , ainsi qu’un maillon rapide central.

Le poids à prendre ne compte pour le dimensionnement de la chaîne sont :

MODELE	Poids en kg
L4R	20
L6R	26
L8R	37
L10R	43

Ces poids ne comprennent pas les équipements optionnels, tel que l’éclairage.

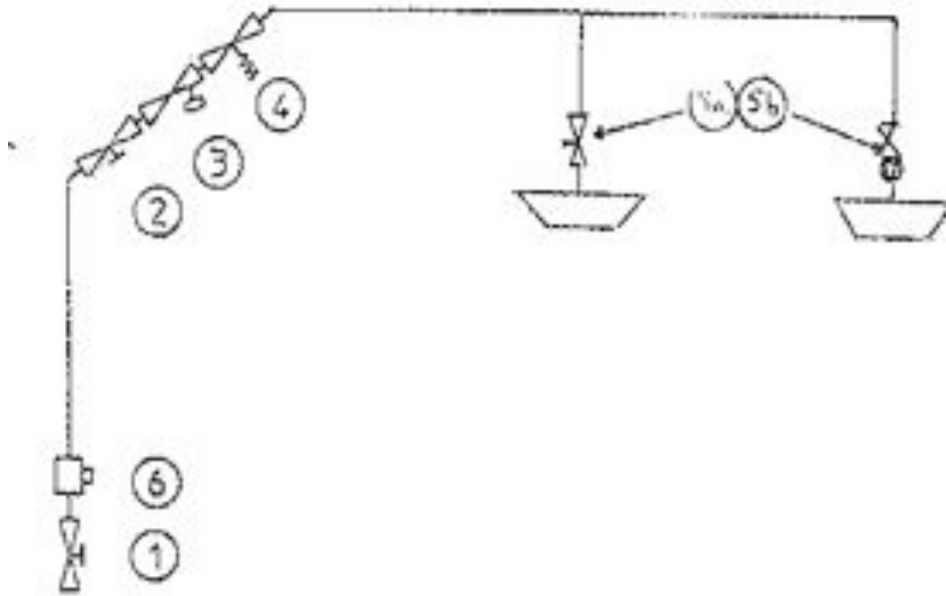
3.2– VENTILATION

Pour le bon fonctionnement des lustres radiants, il est obligatoire de vérifier que dans le bâtiment, la ventilation est capable d’apporter la quantité d’air nécessaire pour la combustion (voir tableau fiche technique de chaque lustre) et la dilution des produits de combustion. Sinon il faut mettre en place les moyens mécaniques nécessaires pour assurer un renouvellement d’air suffisant.

Il est indispensable de respecter les exigences des réglementations nationales

3.3 – RACCORDEMENT DES LUSTRES

ALIMENTATION EN GAZ



- 1 vanne gaz manuelle ou réarmement à clef suivant le type de gaz utilisé
- 2 vanne de barrage pour entretien
- 3 filtre gaz
- 4 électrovanne gaz
- 5 ensemble kit vanne 5a ou kit vanne détente 5b en fonction de la pression du gaz en amont des appareils *
- 6 prise de pression du gaz et d'essais pour l'étanchéité du réseau

* Il est impératif de respecter à l'entrée des appareils la pression d'alimentation indiquée au descriptif des fiches techniques de chaque panneau et de vérifier que le gaz mentionné sur l'étiquette signalétique de l'appareil correspond bien à la nature du gaz d'alimentation.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

L'alimentation électrique se fera à chaque appareil en 220/230 volts monophasés, par des câbles multifilaires U 1000 R02V de :

En cas d'alimentation par groupe, un seul câble peut être passé. Il suffira uniquement de prévoir des dérivations à chaque appareil à l'aide de boîtes étanches.

Chaque câble d'alimentation des zones viendra se raccorder dans les emplacements prévus au tableau de commandes, soit manuel, soit régulé (voir ch. 2.2).

L'alimentation de l'électrovanne devra être raccordée directement au tableau de commande, jusqu'à la bobine de l'électrovanne.

Le tableau de commande est équipé d'un interrupteur différentiel, permettant de protéger l'installation électrique des panneaux radiants.

3.4 VERIFICATION DE L'INSTALLATION AVANT LA MISE EN SERVICE

Lorsque toute l'installation est réalisée, tant en canalisation gaz qu'en raccordement électrique, vous devez réaliser ces quatre opérations avant la mise en service.

1. Contrôler l'étanchéité de la canalisation conformément aux règles. Pour cela, s'assurer que toutes les vannes de chaque appareil sont fermées avant la mise en pression. Ceci pour éviter de détériorer les organes de sécurité.
2. Purger la canalisation au niveau de la vanne de coupure de chaque appareil, la purge sera réalisée avec de l'air comprimé asséché ou du gaz neutre. Cette purge devra être réalisée impérativement pour éviter que les impuretés des canalisations ne bouchent les filtres et ne détériorent les organes de sécurité et de fonctionnement de l'appareil.
3. Rouvrir les vannes de coupure de chaque appareil
4. S'assurer que la ventilation du bâtiment est suffisante.

Votre installation est prête à fonctionner

VOTRE INSTALLATION EST PRETE ANCTIONNER